

Den Europæiske Unions Tidende

L 156

Dansk udgave

Retsforskrifter

49. årgang

9. juni 2006

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 843/2006 af 8. juni 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1

Kommissionens forordning (EF) nr. 844/2006 af 8. juni 2006 om ændring af de eksportrestitutioner for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 820/2006 ... 3

Kommissionens forordning (EF) nr. 845/2006 af 8. juni 2006 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker til visse tredjelande i forbindelse med den 28. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1138/2005 5

★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 846/2006 af 7. juni 2006 om forbud mod fiskeri efter torsk i ICES-område I og II (norske farvande) fra fartøjer, der fører portugisisk flag 6**

★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 847/2006 af 8. juni 2006 om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse tilberedte eller konserverede fisk 8**

Kommissionens forordning (EF) nr. 848/2006 af 8. juni 2006 om bud for udførsel af byg, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1058/2005 omhandlede licitation 10

Kommissionens forordning (EF) nr. 849/2006 af 8. juni 2006 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1059/2005 omhandlede licitation 11

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2006/403/EF:

★ **Rådets afgørelse af 25. april 2006 om fastlæggelse af Fællesskabets holdning til forslaget om ændring af tillæg A til den europæiske konvention om beskyttelse af hvirveldyr, der anvendes til forsøg og andre videnskabelige formål 12**

★ Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Korea i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994	14
★ Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994	14
★ Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994	14
★ Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994	15
★ Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Thailand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994	15
★ Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994	15
 Kommissionen	
2006/404/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 31. maj 2006 om ændring af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 for så vidt angår visse virksomheder i sektorerne for kød og for mælk og mejeriprodukter i Polen (meddelt under nummer K(2006) 2068) ⁽¹⁾	16



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 843/2006**af 8. juni 2006****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. juni 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. juni 2006.

På Kommissionens vegne

J. L. DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 8. juni 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	72,3
	204	27,1
	999	49,7
0707 00 05	052	73,7
	068	59,2
	999	66,5
0709 90 70	052	87,6
	999	87,6
0805 50 10	388	57,7
	508	56,7
	528	57,6
	999	57,3
0808 10 80	388	83,6
	400	110,2
	404	108,9
	508	81,1
	512	79,9
	524	48,7
	528	112,6
	720	78,2
	804	101,5
0809 10 00	999	89,4
	052	205,2
0809 20 95	999	205,2
	052	304,2
	068	95,0
	999	199,6

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 844/2006**af 8. juni 2006****om ændring af de eksportrestitutioner for hvidt sukker og råsuksker i uforarbejdet stand, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 820/2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 5, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker i uforarbejdet stand er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 820/2006 ⁽²⁾.

- (2) Da de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket råder over, er meget forskellige fra dem, der fandtes på tidspunktet for vedtagelsen af forordning (EF) nr. 820/2006, bør disse restitutioner ændres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i forordning (EF) nr. 1260/2001 fastsatte eksportrestitutioner for de produkter, som omhandles i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 820/2006, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. juni 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. juni 2006.

På Kommissionens vegne

J. L. DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EUT L 148 af 2.6.2006, s. 34.

BILAG

**ÆNDRERE BELOB FOR EKSPORTRESTITUTIONER FOR HVIDT SUKKER OG RÅSUKKER I UFORARBEJDET
STAND, DER SKAL ANVENDES FRA 9. JUNI 2006 ^(a)**

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,06 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,06 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2652
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	26,52
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	26,16
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	26,16
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2652

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

S00: Alle bestemmelsessteder (tredjelande, andre områder, proviantering og bestemmelsessteder, der ligestilles med eksport fra EU) undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien og Montenegro (inklusive Kosovo som defineret i De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999), Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, bortset fra sukker, der er tilsat de produkter, som er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 2201/96 (EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29).

^(a) Fra den 1. februar 2005 finder de i bilaget anførte satser ikke anvendelse i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2005/45/EF af 22. december 2004 om indgåelse og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om ændring af overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter (EUT L 23 af 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for rå sukker med en udbyttesats på 92 %. Hvis udbyttesatsen for det eksporterede rå sukker er forskellig fra 92 %, beregnes restitutionsbeløbet efter bestemmelserne i artikel 28, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1260/2001.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 845/2006**af 8. juni 2006****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker til visse tredjelande i forbindelse med den 28. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1138/2005**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1138/2005 af 15. juli 2005 om en løbende licitation for produktionsåret 2005/06 med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker ⁽²⁾ foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker til visse tredjelande.
- (2) I henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1138/2005 fastsættes der i påkommende tilfælde for

den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 28. dellicitation for hvidt sukker, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1138/2005, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 31,159 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. juni 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. juni 2006.

På Kommissionens vegne

J. L. DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EUT L 185 af 16.7.2005, s. 3.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 846/2006**af 7. juni 2006****om forbud mod fiskeri efter torsk i ICES-område I og II (norske farvande) fra fartøjer, der fører portugisisk flag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 26, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik ⁽²⁾, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 51/2006 af 22. december 2005 om fastsættelse for 2006 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger ⁽³⁾, fastsættes der kvoter for 2006.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter bestanden omhandlet i bilaget til denne forordning fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den medlemsstat, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2006 er opbrugt.

- (3) Det er derfor nødvendigt at forbyde fiskeri efter den pågældende bestand samt opbevaring om bord, omladning og landing af den —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1**Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, der for 2006 blev tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, må anses for at være opbrugt fra den dato, der fastsat i bilaget.

Artikel 2**Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i bilaget. Det er forbudt at opbevare om bord, omlade eller lande denne bestand fanget af de pågældende fartøjer efter denne dato.

Artikel 3**Ikrafttrædelse**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. juni 2006.

På Kommissionens vegne

Jörgen HOLMQUIST

Generaldirektør for fiskeri og maritime anliggender

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 768/2005 (EUT L 128 af 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 16 af 20.1.2006, s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 742/2006 (EUT L 130 af 18.5.2006, s. 7).

BILAG

Medlemsstat	Portugal
Bestand	COD/1N2AB
Art	Torsk (<i>Gadus morhua</i>)
Område	I, II (norske farvande)
Dato	18. maj 2006

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 847/2006**af 8. juni 2006****om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse tilberedte eller konserverede fisk**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse 2006/324/EF af 27. februar 2006 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Thailand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union ⁽¹⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Thailand, som er godkendt ved Rådets afgørelse 2006/324/EF, er der fastlagt to nye årlige toldkontingenter for visse tilberedte eller konserverede fisk.
- (2) Ifølge aftalen skal Kongeriget Thailand tildeles en vis mængde af hvert toldkontingent, og den resterende del af hvert toldkontingent skal være åben for import for alle lande.
- (3) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾ blev der fastlagt forvaltningsregler for toldkontingenter, der er baseret på toldangivelsernes kronologiske rækkefølge.
- (4) Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 683/2006 af 27. februar 2006 om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Thailand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas,

Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union, der ændrer og supplerer bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif ⁽³⁾, træder de nye toldkontingenter i kraft fire uger efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende, og nærværende af Kommissionen gennemførte forordning bør derfor anvendes fra samme dato.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der åbnes et årligt toldkontingent på 2 558 tons fritaget for told for import til Fællesskabet af tilberedt eller konserveret fisk af tunfisk, bugstribet bonit eller andre fisk af slægten Euthynnus, undtagen hele eller i stykker, henhørende under KN-kode 1604 20 70.
2. Der åbnes et årligt toldkontingent på 2 275 tons fritaget for told for import til Fællesskabet af tilberedt eller konserveret fisk af sardin, bonit, makrel af arterne Scomber scombrus og Scomber japonicus og fisk af arten Orcynopsis unicolor, undtagen hele eller i stykker, henhørende under KN-kode 1604 20 50.

Artikel 2

De toldkontingenter, der er fastsat i artikel 1, anvendes således:

- 1) Af det i artikel 1, stk. 1, omhandlede toldkontingent på 2 558 tons anvendes 1 816 tons inden for løbenummer 09.0704 på import med oprindelse i Thailand, og den resterende del, 742 tons, anvendes inden for løbenummer 09.0705 på import med oprindelse i alle lande.
- 2) Af det i artikel 1, stk. 2, omhandlede toldkontingent på 2 275 tons anvendes 1 410 tons inden for løbenummer 09.0706 på import med oprindelse i Thailand, og den resterende del, 865 tons, anvendes inden for løbenummer 09.0707 på import med oprindelse i alle lande.

⁽¹⁾ EUT L 120 af 5.5.2006, s. 17.

⁽²⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 402/2006 (EUT L 70 af 9.3.2006, s. 35).

⁽³⁾ EUT L 120 af 5.5.2006, s. 1.

Artikel 3

1. Oprindelsen bestemmes efter de i Fællesskabet gældende bestemmelser.

2. Import i henhold til den del af toldkontingenterne, der er tildelt Thailand, er betinget af, at der fremlægges et oprindelses-certifikat, der opfylder betingelserne i artikel 47 i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 4

De i denne forordning fastsatte toldkontingenter forvaltes af Kommissionen i henhold til artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes med virkning fra den 2. juni 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. juni 2006.

På Kommissionens vegne

Peter MANDELSON

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 848/2006**af 8. juni 2006****om bud for udførsel af byg, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1058/2005 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af byg til visse tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1058/2005 ⁽²⁾.
- (2) I overensstemmelse med artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes

inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽³⁾ kan Kommissionen beslutte, at licitationen skal være uden virkning.

- (3) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95 bør der ikke fastsættes nogen maksimumsrestitution.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bud, der er meddelt fra den 2. til den 8. juni 2006 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1058/2005 omhandlede licitation over restitutionen ved udførsel af byg, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. juni 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. juni 2006.

På Kommissionens vegne

J. L. DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 174 af 7.7.2005, s. 12.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 849/2006**af 8. juni 2006****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1059/2005 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) En licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til visse tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1059/2005 ⁽²⁾.

(2) I overensstemmelse med artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽³⁾ kan Kommissionen beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til

kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

(3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører fastsættelse af maksimumseksportrestitutionen.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 2. til den 8. juni 2006 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1059/2005 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for blød hvede til 6,00 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. juni 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. juni 2006.

På Kommissionens vegne

J. L. DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 174 af 7.7.2005, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 25. april 2006

om fastlæggelse af Fællesskabets holdning til forslaget om ændring af tillæg A til den europæiske konvention om beskyttelse af hvirveldyr, der anvendes til forsøg og andre videnskabelige formål

(2006/403/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

lovgivningen, undtagen visse aspekter, bl.a. vedrørende dyr, der anvendes i undervisningsøjemed.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 175, stk. 1, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

(4) Fællesskabet er part i ændringsprotokollen til konventionen⁽³⁾, som fastsætter en forenklet procedure for ændring af konventionens tillæg.

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

(5) I henhold til konventionens artikel 31, som ændret ved ovennævnte ændringsprotokol, træder ændringer af tillæg A i kraft 12 måneder efter, at de er vedtaget med to tredjedele flertal blandt parterne under en multilateral høring, medmindre en tredjedel af parterne har gjort indsigelser.

ud fra følgende betragtninger:

(1) Fællesskabet er part i den europæiske konvention om beskyttelse af hvirveldyr, der anvendes til forsøg og andre videnskabelige formål⁽¹⁾, i det følgende benævnt »konventionen«.

(6) Da der ikke findes nogen specifik bestemmelse vedrørende Fællesskabets særlige situation, forventes både Fællesskabet og dets medlemsstater, til forskel fra hvad der er tilfældet i andre miljøaftaler, at afgive stemme. I det omfang tillæg A også omfatter spørgsmål, der falder under medlemsstaternes kompetence, bør Kommissionen og de medlemsstater, der er parter i konventionen, under den fjerde multilaterale høring samarbejde snævert for at sikre enhed i Fællesskabets internationale repræsentation.

(2) Konventionens tillæg A indeholder tekniske retningslinjer for opstaldning og pasning af dyr.

(3) Rådets direktiv 86/609/EØF af 24. november 1986 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om beskyttelse af dyr, der anvendes til forsøg og andre videnskabelige formål⁽²⁾ gennemfører konventionen, herunder tillæg A, i EF-

(7) Det reviderede tillæg A er godkendt af den arbejdsgruppe, der forbereder parternes fjerde multilaterale høring.

(8) Det reviderede tillæg bør godkendes —

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 1999/575/EF af 23. marts 1998 om indgåelse på Fællesskabets vegne af den europæiske konvention om beskyttelse af hvirveldyr, der anvendes til forsøg og andre videnskabelige formål (EFT L 222 af 24.8.1999, s. 29).

⁽²⁾ EFT L 358 af 18.12.1986, s. 1. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/65/EF (EUT L 230 af 16.9.2003, s. 32).

⁽³⁾ Rådets afgørelse 2003/584/EF af 22. juli 2003 om indgåelse af ændringsprotokollen til Europarådets konvention om beskyttelse af hvirveldyr, der anvendes til forsøg og andre videnskabelige formål (EUT L 198 af 6.8.2003, s. 10).

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Under den fjerde multilaterale høring, der finder sted blandt parterne i den europæiske konvention om beskyttelse af hvirveldyr, der anvendes til forsøg og andre videnskabelige formål, støtter Kommissionen på Fællesskabets vegne vedtagelsen af et revideret tillæg A til konventionen, som indeholder retningslinjer for opstaldning og pasning af dyr.

Udfærdiget i Luxembourg, den 25. april 2006

På Rådets vegne

J. PRÖLL

Formand

Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Korea i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Korea i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 (EUT L 340 af 23.12.2005) trådte i kraft den 13. december 2005.

Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 (EUT L 347 af 30.12.2005) trådte i kraft den 21. december 2005.

Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 (EUT L 347 af 30.12.2005) trådte i kraft den 21. december 2005.

Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 (EUT L 47 af 17.2.2006) trådte i kraft den 7. februar 2006.

Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Thailand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Thailand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 (EUT L 120 af 5.5.2006) trådte i kraft den 16. marts 2006.

Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 (EUT L 124 af 11.5.2006) trådte i kraft den 22. marts 2006.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 31. maj 2006

om ændring af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 for så vidt angår visse virksomheder i sektorerne for kød og for mælk og mejeriprodukter i Polen

(meddelt under nummer K(2006) 2068)

(EØS-relevant tekst)

(2006/404/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig kapitel 6, afdeling B, afsnit I, punkt 1, litra e), i bilag XII, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Polen er blevet indrømmet overgangsperioder for visse virksomheder, der er anført i tillæg B ⁽¹⁾ til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003.
- (2) Tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 er blevet ændret ved Kommissionens beslutning 2004/458/EF ⁽²⁾, 2004/471/EF ⁽³⁾, 2004/474/EF ⁽⁴⁾, 2005/271/EF ⁽⁵⁾, 2005/591/EF ⁽⁶⁾, 2005/854/EF ⁽⁷⁾, 2006/14/EF ⁽⁸⁾ og 2006/196/EF ⁽⁹⁾.
- (3) Det fremgår af en officiel erklæring fra den kompetente polske myndighed, at visse virksomheder i sektorerne for kød og for mælk og mejeriprodukter har afsluttet forbedringen af deres anlæg og nu er i fuld overensstemmelse

med de relevante EF-retsfor skrifter. Endvidere er visse virksomheder lukket. Disse virksomheder bør derfor udgå af listen over virksomheder, der er omfattet af overgangsordningen.

- (4) Tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed er blevet orienteret om de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De virksomheder, der er opført i bilaget til denne beslutning, udgår af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. maj 2006.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT C 227 E af 23.9.2003, s. 1392.

⁽²⁾ EUT L 156 af 30.4.2004, s. 60. Berigtiget i EUT L 202 af 7.6.2004, s. 39.

⁽³⁾ EUT L 160 af 30.4.2004, s. 58. Berigtiget i EUT L 212 af 12.6.2004, s. 31.

⁽⁴⁾ EUT L 160 af 30.4.2004, s. 74. Berigtiget i EUT L 212 af 12.6.2004, s. 44.

⁽⁵⁾ EUT L 86 af 5.4.2005, s. 13.

⁽⁶⁾ EUT L 200 af 30.7.2005, s. 96.

⁽⁷⁾ EUT L 316 af 2.12.2005, s. 17.

⁽⁸⁾ EUT L 10 af 14.1.2006, s. 66.

⁽⁹⁾ EUT L 70 af 9.3.2006, s. 80.

BILAG

Liste over virksomheder, der udgår af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003

Kødvirksomheder

Oprindelig liste

Nr.		Virksomhedens navn
66	12620314	Zakłady Mięsne Wiesław Leśniak
87	14190303	Zakład Przetwórstwa Mięsa »Olewnik-Bis«
165	24720304	Wakpol' Sp. z o.o.
228	30220104	Ubojnia zwierząt rzeźnych B. W. Grzelewscy
230	30220207	ZPM sp.j. G.E.J. Dworeccy

Mindre virksomheder, der håndterer rødt kød

Oprindelig liste

Nr.		Virksomhedens navn
1		Zakład Pracy Chronionej »Pałuki« spółka jawna, Malice 6, 89-240 Kcynia

Sektor: Mælk og mejeriprodukter

Oprindelig liste

Nr.		Virksomhedens navn
30	10201601	OSM w Ozorkowie
76	26021601	OSM w Jędrzejowie, Zakład Produkcyjny w Jędrzejowie
81	26071601	OSM w Ostrowcu Świętokrzyskim
100	30141601	Celia Polska Sp. z o.o.
108	30241602	OSM Kazmierz Wlkp.

Supplerende liste

Kødvirksomheder

Nr.		Virksomhedens navn
47	14070204	Zakład Mięsny »Nowopol« Sp. j. Oddział: Garbatka Letnisko
50	14230202	Ubojnia Zwierząt Gospodarczych Andrzej Kazała
56	14380301	Zakłady Mięsne »Ratyński i Synowie« Sp. j.
73	24060201	Zakład Masarski ME Jędrycha
94	28183803	Masarnia »Kurpianka« Sp. j.
107	12610316	»KRAK – MIĘS«, J. Naruszewicz, ul. Makuszyńskiego 2A 31-752 Kraków
118	04630201	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe, »Masarnia z Ubojnią«, Czesław Hołubek 87-100 Toruń, ul. Wschodnia 19
139	24010318	Przetwórstwo Mięsne Bogdan Szopa, 42-470 Siewierz, ul. Piłsudskiego 21
153	24150304	PPUH »JANTAR« Sp. z o.o. Zakład Masarniczy 44-370 Pszów, ul. Ks. Skwary 3

Supplerende liste*Fjerkrækød*

Nr.		Virksomhedens navn
185	22053901	Ubojnia Drobiu Jerzy Piotrowski, Pępowo ul. Gdańska 118 83-330 Żukowo
186	22053905	A&B DROB Sp. z o.o. ul. Pod Elżbietowo 9 83-330 Żukowo

Supplerende liste*Mælk og mejeriprodukter*

Nr.		Virksomhedens navn
24	10111602	Spółdzielnia Mleczarska 99-220 Wartkowice ul. Spółdzielcza 3
33	32161601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska, 78-200 Białogard. Topialnia Serów Rąbino